

F-343
1962

ଓଡ଼ିଆ ପ୍ରକାଶନ
ପାଠ୍ୟ ମାଧ୍ୟମିକ



ତତ୍ତ୍ଵବିଦ୍ୟା

ପାଠ୍ୟ ମାଧ୍ୟମିକ
ପାଠ୍ୟ ମାଧ୍ୟମିକ
ପାଠ୍ୟ ମାଧ୍ୟମିକ
ପାଠ୍ୟ ମାଧ୍ୟମିକ

ମ୍ୱ 3

ପାଠ୍ୟ ମାଧ୍ୟମିକ ପାଠ୍ୟ ମାଧ୍ୟମିକ
ପାଠ୍ୟ ମାଧ୍ୟମିକ ପାଠ୍ୟ ମାଧ୍ୟମିକ
ପାଠ୍ୟ ମାଧ୍ୟମିକ ପାଠ୍ୟ ମାଧ୍ୟମିକ

୧୯୬୨



ო კ ა რ ც ლ ე ბ ი

ა. ჭილავაშვილი

მეოთხე კლასის მოსწავლეებს თავი
მერქებზე დაეღუნათ და გულმოძგინედ
წერტილების საკონტროლო დაგენდების. სანდ-
როს ორი სტრიქონიც არ ჩაეთავებინა,
რომ გვება სორისი მოაკოლა სამეც-
ნიდან გალამს და ფურცელზე დააღვენთა.

აპფაცურა ხელები, მერხიდნ საძლებელი
გამოაძრინა და გაუსერ და გამოისეა
მოთხუცნილ ადგილს. იქმდე არ მოქმ-
დს, კიდოუ ფურცელიც არ ამოვლიჯა.

— ფხრწწწ... — გაისძა უწემარი ხმა
და სანდროს მუშამი მოშემუშალი ქა-
დალი უმაღლ მერხში მეაგდო. კორი
ჩაახელა, ვითომც აქ არაფერიათ, და კა-
ლამი იხევ მელანძი ჩაძწო.

წერა, წერა და თავის ჭირად მერხის
მეზობლის რევულს გადახედა! ჟეჟენას
ისე ჩაეწიკებინა ნაწერი, რომ მარტო

ნახატი ბ. როინევილისა

შესეღვაც კა ასიამოვნებდა ადამიანს.

სანდროს ირიბად დახედა თავის რექ-
ულს, თვალში არ მოუვიდა დაბრეცილი
ძალები და ეს ფურცელიც ნირველს მი-
აქოლდ. ისევ ჩაახელა, ვითომ აქ არა-
ფერიათ, მერხზე შესწორდა და თავიდან
დაიწერ წერა.

სწების ერთი გვერდი კიდეც შეესოთ,
სანდროს კი მსოლოდ რამდენიმე სტრი-
ქონი დაეწერა.

— სანდრო, ნერავ ვიცოდე, ბატის
ფეხითა სწერ თუ კალმით? — ფხუკუნიკ
გადმოუჩრჩეულა ესესნამ.

ცოტა უნდოდა სანდროს. ეს ნაწერიც
თვალში ამოიღო და ფურცელის მესამე
მოჭეჭეჭული გუნდაც მერხში მეაგრო.

აქეთ-იქით მიიხედა, ხომ არაგინ შე-
მაჩნიათ, და რაგი ჟეჟელა თავისი საქმით

ძვირებასო ჩედაქცე
ჩენ ჯერ წერა არ ვისტოდა
დღებს ასე მიუმართდებოდა
102-ე საბ. ბაღის აღსამრელი
(პირველი ასოებით ამოკითხეთ, რა სწერია?)



უფრო გართული, უფრო ხმაშადდა ჩაახ-
ვდა, ვითომ აქ არაფერიათ, სამელნე-
ბი კალაბი ჩადო და ერთიანად ნაფრინა
დაუწეო.

მეტი მოუგადა კალაბს მელანი და
ჟერმეტი წევთი პირველსავე ასოს ზედ
დაუღიარა.

ააა, რა გამტენება სანდროს? ადგა,
ეს უწერცელიც ძირიანად ამოგლიჯა,
მოჭრესა და იმასაც მერხბი ძეუმახა.

ისევ ჩაახვდა, ვითომ აქ არაფერიათ,
და სამელნები კალაბს ახლა გაკუნი აუ-
ქნა.

დრო ილეოდა, აქარდა ბიჭი. ცალი
თვალი მეზობლის ნაწერისაკენ გადააპა-
რა გადასპერად.

გვირდზე უწერებაში ასოები საზს ააჩ-
დინა და აღმა-დაღმა ძეაფინა ირიბად.

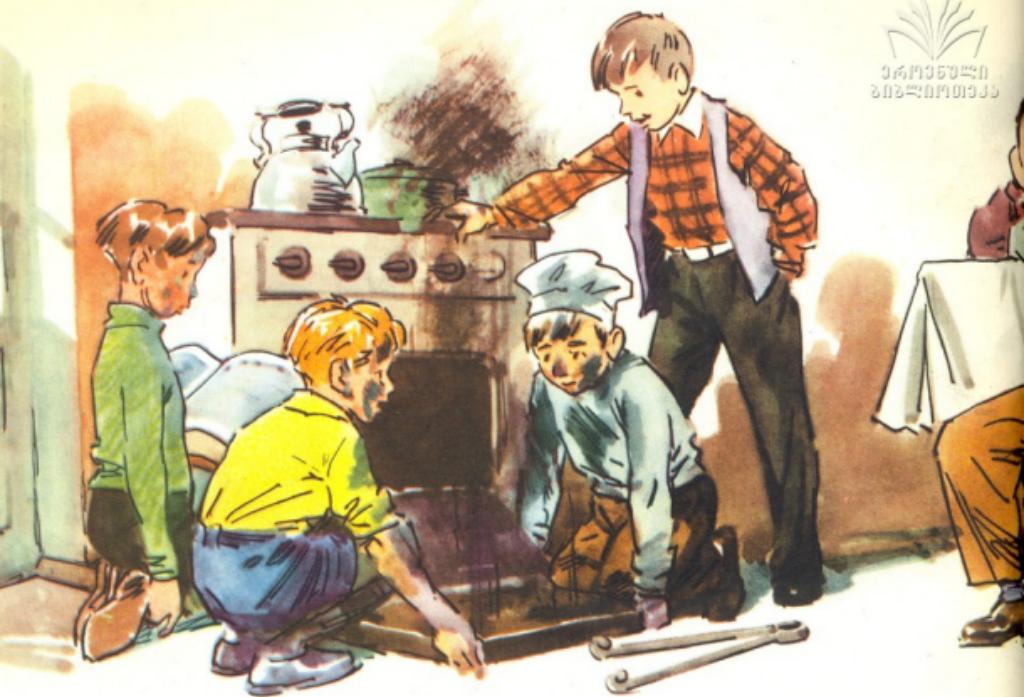
გულმოსულმა სანდრომ ნაწერი გადა-
ხას-გადონხაზა და ეს უწერცელიც ამო-
ხია.

ისტი ჩააწო კალაბი, მაგრამ დასქო

უბედურებას! რვეული სუთუურცელა ჰქო-
ნია, მსოდოდ ედაღა იდო მერწეს.

სანდრომ მოფარებით აიღო ცარიე-
ლი ედა, მაგრამ მასწავლებლის თვალს
რა გამოეპარებოდა? ბიჭი იმბსდა ფიჭ-
რობდა, თავი როგორ ემართლა! კიდეს
ქარები, ზარი აწერიალდა.





3. კრიტიკ

ომ, ეს გოგოები! ჩვენს კლასში თოთხმეტი გოგონაა, ბიპები კი სულ ცხრანი ვართ.

— ბავშვები, რაც მარტი ახლოვდება! — მოგა-
მართა ერთხელ ანაში. — ჩემი წინააღმდეგა, გამო-
ვაცხოთ ტორტი და კუპასის ხელმძღვანელს მი-
ყართვათ. ძალინ უყვარს კრემინი ტორტი!

— თანახმა ვართ, თანახმა! — ერთხმად იყვნობის გოლონებმა.

— ତୁମ୍ଭେ କିମ୍ବଳାର ଶାକିରିନ କିମ୍ବଳାର କିମ୍ବଳାର
ନେତ, କୁର୍ରକୁ କୁ ହିଙ୍ଗ ଦୁଃଖପାତ୍ରକଥା!—ମିଶ୍ରମାରଣା
ଏବାକି ଧିକ୍ଷାରେ।

— არა, თქვენ თქვენი ტორტი გამოაცილეთ, ჩევ კი უკეთს ჩამოს მოვიდინებთ! — აურგაურ- რი ავტოხელ ბიკებშა.

ନେତ୍ରବ୍ୟକ୍ତି ଶ. ପାତ୍ରମାଳା

—აი, ნაწავთ, გოგონები შურით გახედებიან,—
წამოციცვირე მე.

— სომ არ გაეციშედა? — უცველითხე აღლოვანით. ლელერზაქმა სინაცულით თავი გაქნია: — არა, დაკინა აამიტობით!

ასე რომ ჩვენი თომოალბომიდან არათერთ



— რა, რა ვენათ?

— ნუ სწორართ, ამის მაგირ ახალი გამოცემის ვიზონი: ქველი კერძოში დიდი ჩინი მისამართისა და თავისი ვაკეობა!

ამაზე კი ძალიან გავტრაზღით, მართლაც და ხომ არ შეიძლება მანაზალუბელს თავების მახვი მივართოთ? რადა ვენათ! ზედ დღესასწულია და ჩენი კი არც ფრთხოებით, არც რაღიომალობარა გავარჩინია...

— ბავშვები! მეტი გზა არ არის, როგორც ჩანს, ორიტი უნდა გამოვაცხოთ, — შევთავავე მოკრძალებით. თან გულში გავითქმი: ამზა კი ამიგდალინ მასხარაზ-მეტყე.

— სწორია, მეტი გზა არა გვაქვს, — მჩარი და-მიკირა ემილმა, ავგუსტმა სახლიდან სამაზალუ-ლონ წევი მიითხოვ და ჩენიც შევიცდებით მინ შეხ-წალას. ავგუსტმა რეცეპტის კომბა ხმამალუ დაიწყო:

— ტრტი კრემით: „უნდა ავიღოთ...“ — ჩენიც გაფაცაცებით ვუსმიტრით.

— ჩენს საბაზი გამოვაცხოთ, — თერ ემილმა, — დედანაშიმი ვარა აკერაობით რაც ხასათმდე შინ არ ბრუნვდება.

მეორე დღეს უველა ემილთან შევიტრისტ, უქვილი და შეკარი აკურით, შეგ ჩერ ჩავახით, ჩავახალეთ კერტცხები და ღავიზე ჟელ. ბო-ლოს ცოში უალში მოვათვილე და ქარიშ შევ-დგით. ლელერზეც და მიუკე კრემს ამზადებულნენ და თან განუწირებულივ გვემს უსწინვადნენ.

— არა უშეს რა— ვეგამცნ მიუკე.

— ჩენიც გაგანიჯონაზ რა! — შევეცეცევო.

კოჭი ხელიდან ხელში გადაღინდა, კრე-მი ხასუბონ იყალ ისე ვსრულადული კრემს, თით-კეს წევი უკოლიყოს... იმდენ ხას ცაშუსნეთ, სანამ სამზარეულოში დაწერის სუნ არ გვიპა-გაბურებული უალიდი ხაკეცითგამოვაგდეთ. ტრტი კი მიწასაცით შევი იყო!

— ამას ნახირის მაგირად გაყიდის კაცი, — თერა მიუკე.

— ეს მხილიდ გარედან არის დამწარი, — გა-მოცხადა უისმითა და შევიცდებით ტრტის ფეხებ.

— როცა ორიტის მოვრთავთ, ვერავან შეატ-კობს. რომ დაწერარია! — დასაკანა უისმითა და ტრტის შეუზე გაერა. ჩენ გავშემილოთ ზემო ნა-კერი მოლად დაიღვნა.

— არა უკრის რა! ამას კრემით შევაცეცებთ, მომეცით ტრტის გული! — ავიძრანა ფიტხეს.

მაგრამ ვი ჩენს უსახეს ჯამიში ცარიცონი იყო... ერთხმანეთხელა გადავჭრედეთ:

— სად არის კრემი?

— მე მოვლოდე — გამორცდა ავგუსტი.



გამოვიდა. რა გვევნა? იხევ თათბირი გავმართოთ.

— ბავშვები, ახალი აზრი მომივიდა, — განაც-ხადა ფიტხეს. — მანაზაში ვენა მალეიძისა ხა-თი, რომელიც თოთონი ჩართავს რაღიომამილებს, რომ ბაბებსა მუსიკით გამოილებოთს...

— რა ლის?

— ეს, მის კულგაზე ლაპარაკიც ზედმეტკა. მე ფოთონ შევძლებ გაეყოთავა. მოშლილი მაღ-ვიძისა მაქა და ახალი შამარალა დაპირდღება.

შეორე დღე, რაც კი ხასუბონ გაგარინდა: დე-ლი ხასოები, გამოხასუფარი ჩასართვები, მავ-ულები კედლასური ფიტხეს მივუანოთ.

— აი, ნახავთ, რა კარგ ხასიათზე მოვა ხოლ-ო მიკელებელა ახვით ხახიმინდონ გამოლებიძ-ბის შემდგადება! — ვარემუნებდიდ ერთხმანეთ.

რვა მარტის დღესასწულის წინ უისმის ვოხ-ვოთ. ერემებინა ავტომატური რაღიომალებარა.

— თოქემის მზად არის!

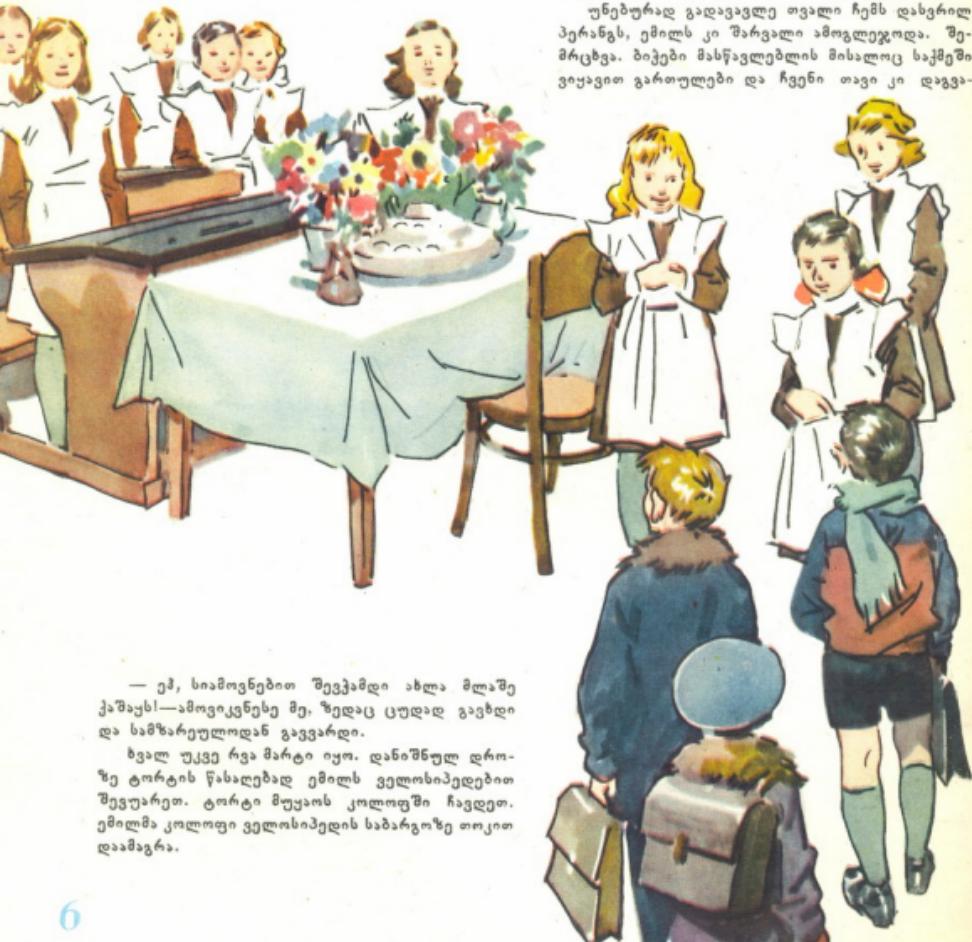
— როგორ თუ „თოქემის“?

— საერთო მზადა, თქენ ხომ იცით, მე ხატუვის პატრინი ვარ, მხოლოდ ზარი მდალა-ტობს, არ ჩეკავს, — გვიპასუბა ფიტხეს დამშვი-დებით.



ძლიერ შევიტავთ თავი, რომ ავტობუსი არ გა-
გველახა.

— დაწერანდით, ნუ ჩერპობოთ — ჩერია ეტი-
ლი... — ხული ერთა, ქრემის ველაზ დაცირულებით,
ეს არც ისეთი რჩაგვდია. მარმელადით შევცვა-
ლოთ. მარმელადის ტორტი ძალიან გამზირია.
კულაზ ჯიგები გაღმოვიჩრიერ და სწორედ
იმდენი ფული შევაგროვოთ, რამდენიც ნახევრი
კლო ხილის მარმელადს კუთოლდა. უიშვია ტორტ-
ზე მარმელადის გული ჩაით და ჩვენ კი დალ-
ლილებმა და დასხუმვილებმა სამზარეულო მი-
აღალაგოთ. თან მსუბუ კრემისაგან შუცელი გვი-
ჭუპულებდა.



— ერთი წუთი, ველოსიპედის კაშხანი გამა-
ბერავ!.. — დაგვიძახა და ველოსიპედი შეს მიაკუ-
და. ამ დროს ველოსიპედი დაუცრდა, რაბრაბით
დაეცა ძირის და ჩვენ ტრირტ მიწაზე დაემშიო..
დაძნეულები შეცურებდით ერთმანეთში..

— კველული გათავდა... მორგანო ცოცხი! —
ოქა მიუკერდე.

ცხრას ბუთი წუთი რომ აკლდა, შევიპარეთ
კლაში, რომელიც გოგონებს საღლესასწაულოდ
მოერთოთ.

მანამ დღების სულიაგადაუარებულ მაგიდა-
ზე თამომწონედ გამოიყენებოდა გოგონების
ნახელავი, — ქათქათა, ქრემიან ტორტი. მის
გარშემო შესანიშავო კვაგოლები იდგა, გოგონე-
ბიც ამ დღის შესაცერად მორთულოვდნენ.

უნდებრად გაღავავდეთ თვალი ჩემს დახვილი
პერანგს, ემილს კი შარგალი ამოგლევიდა. შე-
მჩქეა, ბიქები მასწავლებლის მისალიც საქმეში
ვიჟავთ გართულები და ჩვენი თავი კი დაგვა-

— ეს, სიამოვნებით შევეძიდი ანუ მიაშე
კაშაცხა! — ამოციერებე მე, ზედაც ცუდად გავხდი
და სამზარეულოდან გავვარდი.

ზვალ შევი რვა მარტი იყო, დანიშნულ დრო-
ზე ტორტის წასაღებად ემილს ველოსიპედით
შევუარეთ. ტორტი მუჟაოს კოლოუში ჩავდეთ.
ემილმა კოლოუი ველოსიპედის საბარენზე თოკით
დაამაგრა.

ԵԱ ՑՐՑԹԵԱ ՅՈՒՆԻ՞?

3. ՀՅԱՅԱ

ՈՒՂՅՈՒՅ ՍԵՐԳԻԱ ՅԵՐԱՀՈՐ,
ՍԵՐՈՒՅ ՎԵՐՈԽ ԸՐՈՒՍՈԱ.
ԵՍ ՑՐՑԹԵԱ ՅՈՒ ԱԿՈՒՏ,
ԵՍ ՑՐՑԹԵԱ ՅՈՒՍՈՒ?

ՅԱՀՈՐ ՄԱ ԵՎԵՐՈՒ,
ՑԵՐՎԱ ՄԱ ԵՎԵՐՈԱ,
ՄԵՐԱ ԱԿՈՒՅՑ ՄԵՐԱ-ԵՎՈՐ
ԾՈՎԵՐԵՎԵԼԱԽԵՎՈՐՈԱՆ.

ԻՐԵ ԻՐ ՑԵՐՎԵՅՑ ՄԱՎԵՐՈՇ,
ՃԱՆԱ ԵՎԵՐՈԻՍՈԱ?
ԵՍ ՑՐՑԹԵԱ ԵՎԵՐՈ
ԵՎԵՐԱՅ ՅԱՒՐԴԱ, ՅՈՒՏՈՒ!...

ԿԵՐԵՐԱ ԲԵՐԳՈՒԵՐՈՆԱ,
ՅԱԿՐՈ ԲԵՐԵԸ ԿԻ ԻՐԱ,
ԵՍ ՑՐՑԹԵԱ ԻՎԵՆՈԱ,
ԿԵՐԻՐԱ ՃԱ ԱՅԻՆՈՒ...



ՎԵՐԴԱ. ՅԱՋԻՐ ՄԵՏԱՎԱՐՈՐ ՏԱՇՈԿԵԼՈՒՅ ՀՅՈՒ ՔՈՆ
ՖԵԼՈՆԴԱ. ԻՎԵՆԻԿՐ ԳԱՄԻՆՔՆԸՆ ԱՆ:

— Իւս ոմալրենո՞ւ մետակըպը, Իւս մոռու-
նց!

ԻՎԵՆ ՀԱՅԻՆ ՎԵՐԴԱ ՎՈՆԵՐԸՆ ՎՈՆԵՐԸՆ ՄԵՐՆԵՑՔ:
— Իւս ուղարք մոնցուածուն մոնցուածուն...

ՑՐՑԹԵՅՑ ՏԵՐԵՎՈՒՅ ՇԵՐՎԵՐԵՐԵՑ: ՇԵՐԵՑ ԱՆ
ՏԵՐՈՎՈՒՅԸՆ ՇԵՐՎԵՐԵՐԵՑ:

— Իւս ուղովիրք մասիշալույն ԻՎԵՆ ԿԱՆ-
ՔԵ Մոռուու, ան մուզովըւթ: ՎՈՆԵՄ ԾՈՒՐՈՐ ՏԱ-
ԵՐՏԱ, ՄԵՐԵԼՈ ԿԱՆԱՍԻՆԱ, ՑՐՑԹԵՅՑ ՇԱ ԾՈՒՐԵՅ-
ՑԱՆՑ.

ՄԵՐՆԵՑ ԱՌ ՎԵՐՎԵՐԵՅԸՆՈՒԹ. առ, Իւ ԿՈՎՈՒԼԱՆ
ՑՐՑԹԵՅՑ ՈՒՄՈՍ համարք ՇՈՆԴ ՏԱՇՐԱՄՈ ՀԱ
ՏԱՆ ՎԵՇԱԿԱՆ ԱՌՈՋԵՐԵԼՇԵՆ, մասիշալույն մո-
ահացուո. Ամ ԺԻՆ ԿԱՆԱՇԵ մասիշալույնու ՎԵ-
ՄԵԲԵՐԸՆԸՆ.

— ԻՎԵՆ ԿԱՆԸ ՑՈՂՈՎԱՅ ՌԱՋԵՏԱՏԻՇԱՆԱ!
— Եյհունէլուա ՇԱԲՄՈՒԵՎԱ, անմ. ԱՄՈՒՆԻԱ ՏԱՌՈ-
ՑԵԼՈ ՄԻՇԻՐԵՎ ՇԱ ՏԱՆ ՎԱԼՈ ԿԵԼՈՒ ՇԵՐՎ-
ԸՆԸ ՇԱՑԵՐԱԸ ԵՐՑԱՆ ՈՒՊԱՀԱՆԱ.

մասիշալույն ծեղույրա շինուածուա տացն.
Ելուսուա օլոմիշեռուա ՇԱ մալուսուա ցատչեռուա.
ՏՎԱԼՈ ԻՐԻ ԱՌՈՆԵՐՈ կոնոն լայգա՛նց ցագաւար
ՇԱ ցացույր, մայքն ու առ ՇԱԼՈՒՅ, ենցուտան
յուտաւ ցամեսահուլո՞ւ!

ՏԱՐԵՄԱՆՈ Ե. ՏԵՇԱՑՈՒԼՈՒՆ

ՌՈՅՈՒԵՐԱԸ

Թ. ՎՈՐՈՎԱՐԵ

ՃԱՆ ՏՎՈՒԹԵ ՅՈՐՎՈՒԵՐԵ
մալուսույթերեն բուլուսույթեր,
ամուրոմաւ մյամանուրենց:
մորուցշար, մորուցշար,
ամբա բորս մայրեա, բամբարեա,
հոմ ՈՒՇԵՐ, հոգու համար ՅԵՇԱՆՈՅ,
ամի կոջիք ըամայացիրեթ,
մորուցշար ըացա ճահույ!

ცოდა

აკად. გალიაშვილი

ნახატები ზ. მაკარაშვილი



ეს ამბავი ჩემს ბავშვობაში მოხდა,—
მა თორმოცდათიოდე წინათ. მაშინ
ჩვენი სოფლის სკოლა დანგრეულ ხის
სახლში იქმ მოთავსებული.

ჩემი მმა თამაზი ჩირველად მიდიოდ
და სკოლაში. ღერამ ზერგზე წიგნების
ჩანთა გადატკიდა და გაისტუმრა; თამაზს
ჩატარა ცუგა აედევნა. ღიდა მაგრობრები
იყვნენ თამაზი და მისი კუდიცინა ცუგა.
სადაც უნდა წახულიერ თამაზი, ცუგა
აუცილებლად თან ახლდა. უნდა გენა-
სო, რა გაეცაურად ქმედებოდა ხოლ-
მე ცუგა ჩატარა ფისოს, ან თავის ტოლ
ფინიებს.

მიდიოდა ბიჭუნა და სიხარულისაგან
გული ბაგაბუგით უცემდა. გატაცებით
მიაბიჯებდა სკოლისაკენ და ერთხელაც
არ შეუხედავს თავის ცუგასათვის. ის
კი თამაზის გარმეოთ დარბოდა და გულ-
ზე ახტებოდა.

როდესაც სკოლის მიუახლოვდნენ,
ცუგა ჰედგა. გორძზე დასეჭდდა და თა-
ვის ჩატრონის თვალი გააეკლა. ცალი

ეპრი სასაცილოდ მოჟცოდა, მეორე კი
— აეცემირა.

ზარიც დარემეს და ეპეზა საკლასო
ოთახებისაკენ გაემართა. ცუგაც მოწერდა
ადგილიდან, აირბინა კიბე და ისე ქურ-
ლულად შეტევა თამაზს კლასში, რომ
თვალიც არავის მოუკრავს. ის იქ და-
ბრირა თამაზთან მისვლა და მის ფეხებ-
თან დამალვა, რომ ამ დროს გაისხა
მასწავლებლის ხმა:

— ეს რა ამბავი! გისია ეს ფინია?
ახლავე გარეთ გააცილეთ!

თამაზმა მაშინვე დაავლო ხელი ცუ-
გას, კარგო გაუძახა და კარი მისტერა.
გულდაწევეტილმა ცუგამ გართან მოიტე-
ცა. ხანდახან ბეჭი თუ გაუგრენდა
ცუგაროსან, მეასწებდა თავს და პირს სა-
საცილოდ გააწარესწებდა.

კარგა ხანს იქ ასე ცუგა. მოულოდ-
ნელად საკლასო თოსტიდან ხმაური მო-
ება. ფინიად მაშინვე უურუბი ცეციტა და
ფეხს წამოიჭრა.

კლასში კი აი, რა მოხდა: მასწავ-
ლებელმა ცარცისაოვის კარაბა გამოა-
ღო თუ არა, უზარმაშარი ვირთგაგა გა-
მოვარდა. ბაგშევბი წმოცვიდნენ და ერ-
თი ალიაქოთი ატესქს. დერეფნის შეოუ-
მა სკოლის დარაჯმა ამ ხმაურზე კლას-
ში შეიხედა.

ამ დროს ვირთაგამაც იხელოთა დრო
და დია კარში ელვის სისწრაფით გახ-

რა. ალბათ თავშაც უწევდიდა, რომ
კართან ატეზელ ცუგას მისთვის თვალი
არ მოეკრა. ერთი კი ისტება ცუგაზ და
კირთაგვას ქეჩიში ჩააფინდა, აიტაცა,
მოიწია და ეხოში ტეპანი გაადენინა.
დარეტანებულმა კირთაგვამ კიდევ სცა-
და გაჟიცვა, მაგრამ ცუგი მარჯვე მო-
იყდო თაფები და დახრიბობა დაუტირა.

ასახობაში მოსწავლეებიც გამოცივა-
დნენ აიგანზე, მასწავლებელი კი სკოლის
დარაჯს მოხუც სარდიონს ეძინდა:

— ჩქარ ჯოში მოიტანე, მოჰკალი,
თორქე გაიქცევა. ასეთი პატარა ფინია
როგორ მოერევ!

— არა, შენი ჭირიმე, — არსენიად
უბასუსა სარდიონმა, — ეგ კიშიანი ღებუ-
ვია, კირთაგვა მაგას ვერ გამარცხა.

— კარაბაში კირთაგვა საიდან კანი-
და? — კავკომბა მასწავლებელი.

— ეგ კარაბა ამ დილით ამოვი-
რანეთ სარდაფიდან. ალბათ შეი იურ,
რა კიცოდი, — იმპროტულებდა თავს სარ-
დიონი.

— ჲო, რა კარგი მაღლი ეოფეილა,
ვისია? — იცითხა მასწავლებელმა

— ჩემი გახლავთ, — უბასუსა ცუგას
ჭიჭაცობით გასარებულმა თამაზმა.

ცუგაზ თავი ანება გაგედელ კირთა-
გვას, კანზე გადგა, უანა ფეხებზე ჩა-
შეტენდა და ენაგადმოგდებული, ქოქინით
უცემოდა: აბა, ეს საზისრარი კიდევ
კაინმრევა თუ არაო.

ბაგშები ქრისტულით ჩაცვივდნენ ეზო-
ძი. ეპილა ლეილიძა ცუგას გამასხინი-
ლებოდა და მიაჟურებოდა.

სარდიონმა გაგედელ კირთაგვას ტურნირის
მოში გადაუძახა და ცუგას ალექსანდრე
ქეცი, ქეციო, უოხრა. ცუგაზ გვლოთ-
სელად უპასუხა: — ღორ..! — სულელს
ეკონა, დარძავი სატექნიკს წამართმებსო.

მას შემდეგ ცუგა მოელი სკოლის სა-
ეჭარელი ძაღლი გახდა. სანდახან გაგ-
ვეთილის დროს კბასის გართან წამოწ-
ებოდა და განაბეჭდი ადენქებდა თვალ-
ეკრს მოწავეებს.

ცუგა წესრიგს არასდროს არღვევდა!



ବ୍ୟାଙ୍ଗ ନୋଟ

卷之四

ପ୍ରକାଶନ

34 1993

ପ୍ରାଣବ୍ୟକ୍ତି,
ଏହି ଜୀବନରେ
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତକଥା
ବାକୀର୍ଦ୍ଧନ ଆମି,
ଯାହାରେ ଏ
କରିବୁ
ପ୍ରାଣବ୍ୟକ୍ତି
କୋଣି ଆମି.



— ნამ, ჩემი დათვის ხელი გამო-
შევ,—მაუგდა თავისი ხვედრის დათ-
ვი ქვეთის გამუტელ ბიჭი.

— Տեսայ մոտ, յայից պայման, —
ուղարկեց վերաբեր պատճենը անց առ առ ուղարկեց ամենաշատ անձնական նշանակություն ունեցող նշանը և առաջնահարություն ունեցող պատճենը, յայից պայման ուղարկեց վերաբեր պատճենը:

— ମର୍ଦ୍ଦିନ ହିଲ୍ପି—କ୍ଷେତ୍ରକ ଗ୍ରାମଜଳ,
— ହୁ ପ୍ରେରଣ ହୁଏ କାହୁରାନ୍ତିରିତ,—
ଉତ୍ତରଧିନ୍ଦ୍ରିୟ ଶ୍ରେଷ୍ଠ—ନିର୍ମିତ୍ରିତ, ପ୍ରକାଶ
ଦେଖିନ୍ତି.

— පෙනුයේ—බැංකාවෙහි සාමූහික තො-
ට්ම්. යුත්තා ගා යුත්තා නා, මිලුව් තො-
ට්ම පෙනුයා නැවුව ගා මෙයින්.

— ඒ ව්‍යුග්‍රහ පෙන්න,— ශ්‍රද්ධා
ප්‍රංශීලා මැටිග්‍රෑම
ශ්‍රාවණී සාමූහික ප්‍රෝග්‍රෘම්භණ සං-

— මායිම් විශාලාත්මක තොරතු, ප්‍රාග්
ඇ අභ්‍යන්තර ප්‍රාග්ධනයෙහි ප්‍රාග්ධනයේ.

— මෙයින් විවිධ
— මුදා, මුදාව යි ගුණක්මෙම!

• සුද්ධි ප්‍රාග්ධනයෙහි, සැප්ත්මැබර් මස සැප්ත්මැබර්



— କରୁଣାଙ୍କି?—ନେବେଳା ପ୍ରେସର୍ସ ରୁ
ହେଲାକୁ ପ୍ରାୟମ.

— the USSR's foreign policy must
not change.¹



ବ୍ୟକ୍ତିର ନାମରେ ପାଇଁ ଯେଉଁଠାରେ ଥାଏଇବୁ, ଯାଇବୁ
କାହିଁବୁ, କାହିଁବୁ ଯାଇବୁ ଫଳିତରେ ଯେଉଁ
ଯେବୁରୁା

— Հիմ յո զըստացրինց այց ավելացնելու, նկատմամբ աշխատ յառաջանակ կը կատարելու համարն.

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ
ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

Wenckebach, Jan
Glock 1973, Influenza,
A/Hong Kong/1968/Adm.

ବ୍ୟାକ୍





მარკვების გზე

© 2014 Kuta Software LLC

კულტურული მასშტაბები იქნა-
უნი უფრო გადაცვლის მიზნის და თა-
ნა კულტურული კულტურული მიზნების
შესახებ.

ଜୀବନକାଳେ ମୁଖ୍ୟରେ ଯାଇଥିଲେ,
ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କୌଣସି ପାଇଲେ ଯାଇଥିଲେ
ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କୌଣସି ପାଇଲେ ଯାଇଥିଲେ
ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କୌଣସି ପାଇଲେ ଯାଇଥିଲେ

ନେତ୍ରବିକାଳରେ ଯାହାରୁ ମିଳି ଜୀବିତରେ
କେବଳ ଜୀବିତ କେବଳ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟକାଣ୍ଡ ଏବଂ
ଧ୍ୟାନକାଣ୍ଡ ମିଳି ଯାହାରୁ ଜୀବିତରେ
ନେତ୍ରବିକାଳ ଏବଂ ଯାହାରୁ ଜୀବିତରେ

ցաւոց նշանակ ունի քայլարայտ
պահ Եղան, ևս ևս վերաբեր անցուցակ
առ անձնագիր ունի քայլա, այսին
պահանջ պարունակ առանց կաց կաց
ու առանց բառ ունի քայլա պահանջ
և առանց կաց ունի քայլա պահանջ,
այսին նշանակ ունի քայլա պահանջ,
առանց կաց ունի քայլա պահանջ,
պահանջ պահանջ ունի քայլա պահանջ
ու պահանջ, մասնաւոր են, պահանջական ու
պահանջական:

କୁଣ୍ଡ କିମ୍ବା ଲାଙ୍ଘନିକି ପରିପାଳନା
କରିବାକୁ ଏ ଜୀବିତରେ କଥାରେ କଥା
ହେଉଥିବା ଦ୍ୱାରା ପରିପାଳନ କରି
କଥାରେ କଥା କଥାରେ କଥାରେ କଥା



Brachypterus longulus (Fabricius) long., longulus.

ողակացրած մեջքներ բնել ու-
գացնելու ուղղութեան ու առ այս պա-
հանձնվածքու հայոց խոհականութեան յառա-
կանացնեց քաջացը. կոչեց բնել
այս ու անոնց ուղղութեան տակ. ինչու
ինձ յաջորդ յառա Տաճի խոհական
անու ու կայսեր յառա.

ପ୍ରଦୀପ କୁମାରଙ୍ଗାନ୍ଧୀ ପାତ୍ରଙ୍କାଳୀଙ୍କ ଲିଖେ
ପାତ୍ରଙ୍କାଳୀଙ୍କ ବିଷୟରେ ପାତ୍ରଙ୍କାଳୀଙ୍କ ଲିଖେ
ପାତ୍ରଙ୍କାଳୀଙ୍କ ବିଷୟରେ ପାତ୍ରଙ୍କାଳୀଙ୍କ ଲିଖେ
ପାତ୍ରଙ୍କାଳୀଙ୍କ ବିଷୟରେ ପାତ୍ରଙ୍କାଳୀଙ୍କ ଲିଖେ

ମୁଖ୍ୟମନ୍ୟାନ ଲେଖଣ କରିବାର ନିମ୍ନ-
ଦର୍ଶକ ତଥାରେ ଲେଖଣକାରୀ ହେଉଥିଲା.
ଲେଖଣକାରୀ କୋର୍ପ୍ସର ଅଧିକାରୀ ମହାନ୍ତିର
ଏ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ଅଧିକାରୀ ଏବଂ
ଲେଖଣକାରୀ ମହାନ୍ତିର ଉତ୍ସବ ବିଭିନ୍ନ
ପରିକାର ଏ ଲେଖଣ ଲେଖଣକାରୀ ତଥାରେ
ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ଅଧିକାରୀ ଏବଂ
ଲେଖଣକାରୀ ମହାନ୍ତିର ଉତ୍ସବ ବିଭିନ୍ନ
ପରିକାର ଏ ଲେଖଣ ଲେଖଣକାରୀ ତଥାରେ

సుమిత్ర లో వ్యవహరించిన ఉద్దేశాలు, ఉద్దేశికాలు, సుమిత్ర లో జాపించిన ఉద్దేశాలు అనుమతించి ఉపయోగించాలి.

卷之三十一

গুরুত্বপূর্ণ কোর্টের প্রতিপক্ষের প্রতি
বৃক্ষ এবং পুরাতাত্ত্ব সংরক্ষণ।



၁၈၂၅-၁၉၂၅ ခုနှစ်တွင် ပေါ်လေသူများ၏

ପ୍ରକାଶକ
ବ୍ୟାପାର

କାହିଁ କଥାରେ କଥାରେ
କଥାରେ କଥାରେ କଥାରେ

କିମ୍ବା ଏହି—ଯଦୁ କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

— 3 —



ვარსკვლავი

第六章 4. 人物的類別化

Nº 3



33049

៩២

ବ୍ୟାକରଣ ଦେଖିଲା
ପ୍ରାଚୀ ବ୍ୟାକରଣ,
ମେଳା ଶ୍ଵର
ପ୍ରାଚୀକରଣ
— ଶ୍ଵର ବ୍ୟାକରଣ
ଜ୍ଞାନ ପ୍ରାଚୀକରଣ
— ଏହା, ଏହା ମେଳାକରଣ
କୁ କାହିଁ ବ୍ୟାକରଣ!



విషాద్యు, అప్పటి గులం
గ్రహం నృసింహ శ్రవణం,
కుమారుడు వాస్తవి గ్రహం
అప్పటి గులం

ମୁଦ୍ରାକୁ ଉପରେ ଲୋକଙ୍କ ଜୀବିତ
କୁଟିଲାକୁ ଆଶ୍ଵାସରେଣୁ ନିର୍ମଳ
ପ୍ରଯୋଗ କରିବାକୁ ପ୍ରସରିବା
କୃତିକାଳେ ଏହା ନିର୍ମଳାକାର.



ଯେହାଙ୍କ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ କରୁଥିଲା,-
ତାଙ୍କ ଗନ୍ଧିତା ପରିଚାଳନ.
ମନ୍ଦିର କରିବା କିମ୍ବା କରିବା,
କିମ୍ବା ପାରିବା କିମ୍ବା କରିବା;
ଏବଂ ଏହା କରିବାକୁ ପରିଚାଳନ
କରିବାକୁ ପରିଚାଳନ!

ମେଘଦୂତ ଏବଂ ମହାକାଵ୍ୟଳୀ ରାଜ୍ୟକାର୍ଯ୍ୟ
କୁର୍ରିତ ଅଧ୍ୟନାରେ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କ ପରିଚୟ

କେବଳ ପାଦର୍ଥରେ ଯାଏ କାମକର୍ତ୍ତା ଓ
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ପାଦର୍ଥରେ ଯାଏ କାମକର୍ତ୍ତା ହେଲା
ଅବେଳା ଅଭିନନ୍ଦ ପାଦର୍ଥରେ ଯାଏ କାମକର୍ତ୍ତା
କାମକର୍ତ୍ତା କାମକର୍ତ୍ତା କାମକର୍ତ୍ତା କାମକର୍ତ୍ତା
କାମକର୍ତ୍ତା କାମକର୍ତ୍ତା କାମକର୍ତ୍ତା କାମକର୍ତ୍ତା

շահեց առն կը լուս զնմանը պահես
յի մակարէց. Ըստու մեմբ հոգ ուր,
Եղան նույց խաչը զարդ է. Այ զան
եցի Խնամակը հեղին-հեղին ե-
զառը Խոջու

— ~~मात्र~~ विषयकाला, उन्होंने कहा —
विषयकाला विषयका गृह महाराजा।

କୁଳ ରାଜ୍ୟ ନିର୍ମାଣ କାହିଁକିଏବୁ କୁଳ
ରାଜ୍ୟ ରାଜ୍ୟର ରାଜ୍ୟର ରାଜ୍ୟର ରାଜ୍ୟର

— ఈటి వ్యవస్థలకు ప్రాణం. ఈటి వ్యవస్థలకు ప్రాణం—వ్యవస్థలకు ప్రాణం మాత్రమే లేదని ఈటి వ్యవస్థలకు ప్రాణం అనిటించాలి.

თოჯინას ელემენტები

七 誓言與約束



302. 演奏過的歌詞

առանձ Անդրա ցանկացածք, ուստի այս առաջարկը պահանջվում է այս անդամության կողմէն և այս անդամության կողմէն առաջարկը պահանջվում է այս անդամության կողմէն:

ఏ ఉన్నతి, ఈ నువ్వుల మీద అందులో ఉన్న విషయాలను తెలిపాడిని గుర్తించాలని అనుమతిస్తాము. దా ప్రపంచ ప్రాంతాలలో ఉన్న విషయాలను తెలిపాడిని గుర్తించాలని అనుమతిస్తాము. ఇంకా ప్రాంతాలలో ఉన్న విషయాలను తెలిపాడిని గుర్తించాలని అనుమతిస్తాము!

ՀՅԱՆԻ ՌԵՎՈԼՈՒՑԻՈՆԻ

3. 賽程與賽事



କେବୁ କିମ୍ବା କ୍ଷୟାତିରେ ନାହିଁ,
ଯଦୀ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଗୋ ପାରି,
ଶୁଣିବା ପାଇ କିମ୍ବା
ଏ ଏକ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା;
ଏ ଜାନିବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା;
ଏ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା;
ଏ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା;

զանուն, զանույ
կազմակերպություն նույնի,
և այս պահունակությունը,
որ շատ բարեկարգ է լինելու.

Ներք առցո յշնմարդ
ամսագոմ յիշչի ապօ.
Եթ յա մենց, ու յո բյօց
բյօն քանօնից ենթական պահ.

Հյուսքը, Խյալը,
Եղին յախցի շրջանեցը,
և ու միաս թագավորէ
Տիգուհի պատմութիւնը.

ნიმუშები არ მოტკიცდა,
ეს ფასის მასა ვეღვის,
ეს არის, არის ხელი ეს
ხელი მათ ხელი არის ვეგოდ.



კახე აყინება



მ. როსტისაველი

ნახატები ღ. სახელმწიფო

(ინგლიური ზღაპარი)

იყო დღე აზრი იყო ჩა, იყო ერთი დედა-
ბერი ერთი მამლის მეტი აზაფური გააჩნდა.

მამალი ძალიან ჭირული და მაჩუბარა
იყო: უოველდელ მეზობლების ქაოსებს
აწიოებდა. სალმო ხანს კი დალლილ-დაქან-
ცული მოდიოდა სახლში.

ერთ მშევრიერ დღეს მამლაყინწამ მიწის
ქედებს დროს ცული იპოვა და გაბირებულ-
მა, ჩაც ძალა და ღონე ჰქონდა, ხმაბლლა
დაიყვლა:

— ყი-ყლი-ყო, ცული ვიპოვე!

მამლაყინწას ხამა მეაცრი და ხარბი
ხელმწიფის ურამდეც მიალწია.

ხელმწიფე ვეზირებს უბრძანა, რომ მამ-
ლაყინწასთვის ცული ჩამორთმიათ.

ვეზირებმა ბევრი სდიდეს მამალს. ბო-
ლოს, როგორც იქნა, მამლაყინწა დაიღალა
და ვეზირებმა ცული წაართვეს, გაბრანე-
ცულმა მამლაყინწამ დაიყვლა:

— ყი-ყლი-ყო, ხელმწიფეც ჩემს კმაყო-
ფერე არის!

ეს რომ ხელმწიფემ გაიგო, ცულის უჯან
დაბრუნება ბრძანა, ხალხმა არ გაივისო.

— წაუდეთ ეს ცული მამალს, მიეცით
და უთხარით, რომ ხმა გაემინდოს!

ვეზირებმა მონახეს მამალი და ცული
დაუბრუნეს.

მამლაყინწამ ცული აიღო, ერთ მამალ
ღობეზე შეჯდა და საგულდაგულოდ დი-
ცირია:

— ყა-ყლი-ყო, ხელმწიფესაც ჩემი ეში-
ნია.





გაბრაზებულმა ხელმწიფემ ბრძანება გახდა:

— ჩქარა დაიკირეთ ის ოხერი და კისერი წაცალეო!

კვლავ დაედევნენ მამალს კეშიები, ძალშე ჭყვი ირბინეს და დაიკირეს. მამალი თავის მოსახურთად ჯალათ მიუყვანეს. მან ხალი იშიშელა და მამალს მოუქნაა. ვიღირე მამალაყინწას თავი სულ მოსწოდებოდა და ძირს დაფარდებოდა, მანც მოახწიო დაყვირება:

— ყი-ყლი-უო, ეს ჩა ბლაგვი დანა გვწინათ!

გაბრაზებულმა მეფის კაცებმა მამალი მოსახარშად ერთ სახელგანთქმულ მშააჩეულს მიუყვანეს. მშააჩეულმა გასატუშებად ჭერ აღულებულ წყალში ჩაგდი მამალი.

— ყი-ყლი-უო! ეს ჩა კარგი და თბილი აპარი ყოფილა! — ამინდასა მამალაყინწაში ქვაბიდან.

კარგად გაპუტა მშააჩეულმა, ერთი ღილი ქვაბი ულავიც მოხარშა, მოხარშული მამალი ულავს ჭევიდან დაადო და ხელმწიფეს მიართოა.

დამშეულმა ხელმწიფემ ჭერ ხორცის ჭამა დაიწყო. ერთი ნაკერი შეკემა თუ არა, ყოლიდან მამალაყინწას ყიფილი შემოესმა:

— ყი-ყლი-უო! ეს ჩა ვიწინო თხოლმე ყოფილა!

გაცემულმა ხელმწიფემ თვალები და-ცეკიტა, შემდეგ მეორე ნაკერიც დააყოლო ჭედ. ახლა მუცლიდან მოესმა მამალაყინწას ჟიფილი:

— ყი-ყლი-უო! ეს ჩა ბნელი ქოხი ყოფილა!

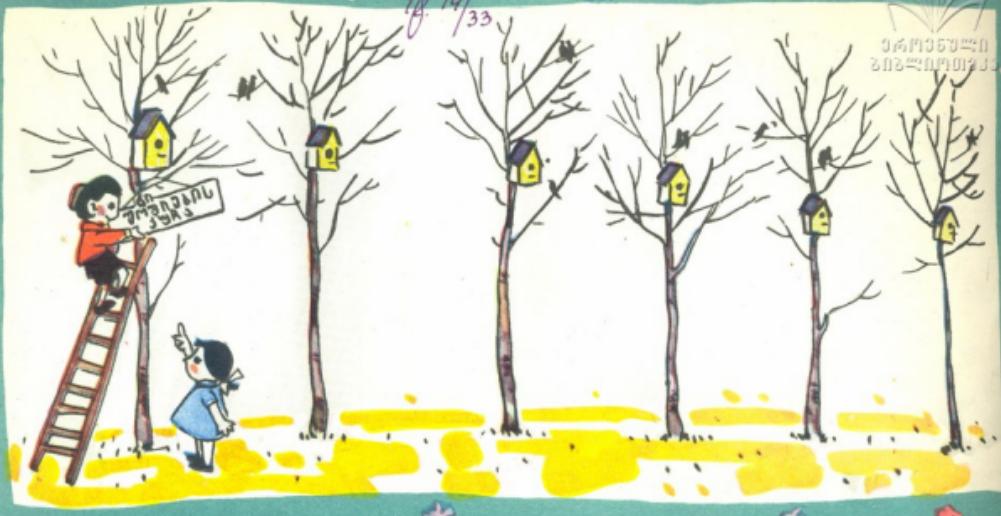
შეშინებულმა ხელმწიფემ ცახცახი და ძირს კოტრიალი დაიწყო. თურმე შეცელი ასტყოდა და შეველს მოითხოვდა. მამალმა ხელმწიფის მუცელი გამოხვრიტა, გარეთ გამოვიდა და ხმამალლა დაიყვრია:

— ყი-ყლი-უო! ხელმწიფე წაიქცა, მამალაყინწა გაიქცა!

გახარებული მამალი კვლავ დედაბერთან დაბრუნდა.

ამის შემდეგ მამალაყინწამ გადაწყვეტიტა, ჩაც უნდა ეპოვა, არ დაეცვირა ხშამალთა, რომ ბოროოთ შეფეხს აღარ გაეგო მისი ხმა.





ବାଲ୍ମୀକିରାଣ ବାନ୍ଦାର୍ଯ୍ୟପାତ୍ର ଡା. ଅଶ୍ଵରାଜପାତ୍ର

კულტურულის წევიძა ნახატი ღ. ღანიშვილი

ରୂପାଲୀକାଶ ଶୈଳିମୁଦ୍ରା ରୀତାଲୁହା ଅଗ୍ରନ୍ଧରେ ଏହା ଫାର୍ମର୍କରୁଣ୍ଡରୁଣ୍ଡ

247 ග්‍රනෑගු 93.000 මෙලුවාගැහැරුවා යොමුවේ සංඛ්‍යාව 5/।

Д Н Л А - екологічний дитячий журнал УК АКСМ Груши та Республіканського совета організацій юних пionерів ім. В. І. Леніна.
№ 3 март 1962 р. Тбілісі, просп. Панахія 91.